

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 1 9 1 3 8 9 3 I P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 121 913 893 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 04		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 円 (yen)		諸料金 Other charges 円 (yen)			
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Hyunjo Lee Hyunjo Lee 701, Building 1504, 30, Convensia-daero 252beon-gil, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, Songdo The Sharp First Park F15BL) Postal Code 22009					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL +82-70-8028-0952 FAX		TEL 010-8693-8733 FAX 010-8693-8733		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value USD	
Health food						2				USD11. 94	
No commercial value for customs purpose only.		☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		日本円換算合計 (円) Total Value 1194 Yen	
ご署名 Signature of the sender Khan Industries Limited KR		社員確認用 ☐		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 1 9 1 3 8 9 3 | P *

item number

FN 121 913 893 JP

EINTEL 010-8693-8733

From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Date mailed 年(Year) 2021月(Month) 08日(Date) 04		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)																																										
		To (Addressee) Name & Address Hyunjoo Lee Hyunjoo Lee 701, Building 1504, 30, Convensia-daero 252beon-gil, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, Songdo The Sharp First Park F15BL)				Postal Code 22009																																										
Postal Code 135-0064 JAPAN																																																
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA																																												
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"><thead><tr><th style="width: 25%;">HSコード HS tariff number</th><th style="width: 25%;">内容品の原因国 Country of origin of goods</th><th style="width: 25%;">内容品の個数 Number of items contained</th><th style="width: 25%;">正味重量 Net weight</th><th style="width: 20%;">内容品の価格 Value</th></tr></thead><tbody><tr><td>Health food</td><td></td><td align="center">2</td><td></td><td align="right">USD11.94</td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></tbody></table>				HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food		2		USD11.94																										TEL 010-8693-8733 FAX 010-8693-8733 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. <table style="width: 100%;"><tr><td>☐ 贈物 Gift</td><td>☐ 商品見本 Commercial sample</td></tr><tr><td>☒ 販売品 Sale of goods</td><td>☐ その他 Others</td></tr><tr><td>☐ 返送品 Returned goods</td><td>☐ 書類 Documents</td></tr></table>				☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
				HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																								
Health food		2		USD11.94																																												
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample																																															
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others																																															
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																															
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (Yen) Total Value 1194 Yen																																												
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces 番目 / 箇中 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。																																								

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 04

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN121913893JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Hyunjoo Lee Hyunjoo Lee 701, Building 1504, 30, Convensia-daero 252beon-gil, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, Songdo The Sharp First Park F15BL) 22009, KOREA TEL 010-8693-8733 FAX 010-8693-8733	Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.97	USD 11.94
総合計 (Total)			2		USD 11.94

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Khan Industries Limited KR

Invoice: — Please enclose in the pouch

☐ 小冊子 100円以上 送料別
☐ 小冊子 100円未満 送料別
☐ 小冊子 100円未満 送料別